



## World Library and Information Congress: 70th IFLA General Conference and Council

22-27 August 2004  
Buenos Aires, Argentina

Programme: <http://www.ifla.org/IV/ifla70/prog04.htm>

---

Code Number: 064-S  
Meeting: 133. Education and Training  
Simultaneous Interpretation: -

### Más allá de los planes de estudios de Biblioteconomía y Documentación – Modelos para una reflexión didáctica de los planes de estudios

**Leif Lørring**

Rector  
Royal School of Library and Information Science  
Denmark

---

#### **Resumen**

*El enfoque de este trabajo es didáctico desde una perspectiva institucional o regional/nacional. Se exponen una serie de reflexiones sobre los contenidos educativos y de investigación y la estructura de los planes de estudios de los centros universitarios que imparten Biblioteconomía y Documentación (ByD). Se presentan también las diferencias entre las escuelas de ByD con una orientación más profesional y caracterizadas por abarcar muchas áreas temáticas y muchos elementos de experiencia profesional que pretenden formar un “bibliotecario completo”, y las escuelas con una orientación más académica con un plan de estudios más enfocado a los conocimientos teóricos y la investigación. Se aboga por mantener la B de biblioteca en los estudios de ByD y por que la organización del conocimiento sea la piedra clave de los planes de estudio que les dé una coherencia interna desde el punto de vista académico. El trabajo se centra únicamente en los contenidos y en los aspectos más conceptuales de los planes de estudios de las escuelas de ByD, y omite las reflexiones sobre modelos de formación, como por ejemplo la forma de aprendizaje basada en la resolución de problemas en comparación con fórmulas más tradicionales.*

#### **Introducción**

En los últimos diez o quince años bastantes escuelas de Biblioteconomía y Documentación

(ByD) de los países escandinavos y la Unión Europea han cambiado de ser centros orientados a la formación profesional que tenían como base una plataforma vocacional y unos programas muy completos que consistían en paquetes de todas las competencias necesarias para el ejercicio de la profesión de bibliotecario, a estar más orientadas a una formación más académica y basada en la investigación en un nivel más universitario. Éste es el caso, por ejemplo, de la Royal School of Library and Information Science (RSLIS) de Dinamarca (RSLIS). En el año 2000 RSLIS consiguió legislativamente el rango universitario después de una evaluación internacional de su investigación.

En el mismo período han surgido programas nuevos en ByD, algunos en departamentos pequeños en universidades que ofrecen planes de estudios más específicos y concretos que los programas tradicionales que suelen ser más comprensivos y orientados al desarrollo profesional. A mi parecer, este fenómeno es bastante general; así por ejemplo, se da en los Estados Unidos de América donde las discusiones en torno a la palabra B —Biblioteca— son indicativas de este proceso. En resumen, creo que una buena parte del personal de las escuelas de ByD está convencido de que más Biblioteconomía en el binomio ByD significa una orientación más profesional y un dominio de todos los aspectos del funcionamiento de una biblioteca; mientras que un mayor énfasis en Documentación significa un enfoque más universitario. La “bibliotecaria completa”, tal como la denominan Audunson, Nordli y Spangen (2002<sup>1</sup>) en Noruega, o en palabras de Tom Wilson el “bibliotecario caso” (1982<sup>2</sup>), está bajo una gran presión. El problema sugerido por los noruegos consiste en preguntarse si es posible y razonable mantener la plataforma vocacional u orientada a la profesión y la palabra B viva en un momento en el que las escuelas evolucionan desde un enfoque profesional a otro más académico —un problema que parece ser bastante general. En otras palabras, ¿es inevitable el divorcio entre el bibliotecario profesional, el bibliotecario completo y sus necesidades, y la educación en ByD en una sociedad dominada gradualmente por la biblioteca híbrida y los servicios digitales? Mi respuesta a esa pregunta es no. Pero con esta respuesta negativa hemos de replantearnos los planes de estudio de las escuelas de ByD así como preguntarnos qué significa ser un bibliotecario profesional en la sociedad del conocimiento.

En contraposición a otros muchos casos, la RSLIS se ha mantenido viva como una institución independiente con financiación gubernamental. Con el monopolio nacional, RSLIS representa en el ámbito internacional una institución educativa en ByD de grandes dimensiones, y eso es así aunque se trate de la universidad danesa más pequeña con un personal de unos 145 miembros a tiempo completo y unos 1,000 estudiantes. La RSLIS ofrece programas de bachelor, máster y doctorado exclusivamente en el área de ByD. En otras palabras es posible que los estudiantes estudien y se especialicen únicamente en el área de ByD a lo largo de ocho años. Tanto en el primer nivel —undergraduate— como en el segundo —graduate— hay semestres con materias optativas y proyectos basados en la solución de problemas, pero también hay asignaturas obligatorias —aproximadamente la mitad.

Este trabajo pretende presentar una serie de reflexiones que vayan más allá de la elaboración de un plan de estudios que tenga el objetivo de mantener viva la palabra B, y juntas las palabras B y D, de mantener una identidad profesional, y de establecer una identidad común en ByD entre los miembros del personal de las escuelas de ByD en el ámbito académico. Este trabajo mantiene que esto es posible a base de seguir un modelo didáctico en el que todas las asignaturas y disciplinas se centren en un área nuclear mutua y subyacente, la organización del

conocimiento, la única área por excelencia donde gobiernan los bibliotecarios y el profesorado de las escuelas de ByD. Esto significa que incluso las materias optativas deben o deberían tener esta área central como foco que subraye todas las actividades educativas y de investigación —y esto no es algo sencillo para el profesorado.

### **El enfoque didáctico**

El enfoque didáctico de este trabajo es muy conocido y tradicional para muchos educadores. En Dinamarca y en otros países escandinavos, este enfoque se inicia en los debates educativos de los años sesenta y setenta. Lo inspiran una combinación del pensamiento pedagógico americano (Bruner 1960<sup>3</sup>, Bruner 1966<sup>4</sup>) y del alemán —más influenciado por las humanidades (Klafki 1970<sup>5</sup>). Los conceptos clave que caracterizan el enfoque americano son un desarrollo curricular centrado en la ciencia y el principio de la organización en espiral, los principios organizativos alrededor de los cuales se construye el plan de estudios de manera que “a medida que se desarrolla debe ir revisando de forma repetida ideas básicas (...) y construir nuevos conocimientos sobre ellas hasta que el alumno captura el aparato formal completo que las acompaña” (Bruner 1960<sup>6</sup>). Según Bruner, el aprendizaje es un proceso activo a lo largo del cual los alumnos construyen nuevas ideas o conceptos a partir de sus conocimientos actuales, y en el cual la tarea del instructor es la de traducir el conocimiento que se ha de aprender a un nivel y formato apropiados al grado de entendimiento del alumno. Bruner también propone organizar la educación de manera que aquello que se aprende pueda ser transferido más fácilmente a ideas o fenómenos relacionados. Describe dos niveles de transferencia: la “transferencia específica con aplicabilidad a las tareas que son cercanas a las aprendidas originalmente, y la “transferencia no específica” basada en un entendimiento más global y profundo que está en “...la misma base del proceso educativo —la ampliación y profundización continua del conocimiento en términos de ideas básicas y generales” (Bruner 1960<sup>7</sup>).

Paralelamente al desarrollo americano y aproximadamente de manera simultánea, el debate educativo en los países escandinavos recibió también la influencia, o incluso estuvo dominado, por el desarrollo de las teorías alemanas sobre la educación; sobre todo fue influyente el pensamiento de Wolfgang Klafki que desarrolló los conceptos de educación en categorías y profundizó en el entendimiento de la educación mediante ejemplos (Klafki 1970<sup>8</sup>). Según esta teoría el reto pedagógico consiste, por un lado, en encontrar las categorías centrales o más útiles en una materia y, por otro, encontrar temas educativos que funcionen para los alumnos como ejemplos evidentes de las categorías elegidas. El elemento clave es que los estudiantes reconozcan las categorías y los conceptos a partir de su trabajo intelectual con ejemplos claros de la aplicación de las categorías y los conceptos —educación mediante ejemplos.

Bruner (1996<sup>9</sup>) y Klafki (1991<sup>10</sup>) han ampliado sus teorías y perspectivas constructivistas y crítico-constructivistas sobre la base de sus conceptos y posiciones originales.

Si se aplica la educación mediante ejemplos, al desarrollar un plan de estudios en ByD parece que es necesario definir, por un lado, las posiciones, categorías, métodos y conceptos teóricos que se consideran más esenciales o básicos y, por otro lado, hay que encontrar casos apropiados en los cuales los estudiantes pueden ver reflejados las teorías y los conceptos. La organización en espiral significa que el plan de estudios asegura que los alumnos revisen las teorías y los conceptos básicos como una progresión intelectual constante.

Según este enfoque pedagógico, es fundamental definir áreas centrales o quizás una única área central en ByD. No todas las disciplinas o los elementos del contenido tienen el mismo potencial teórico y práctico. Tampoco todas las actividades bibliotecarias tienen la misma importancia central. Así pues, parece obvio que, al elaborar un plan de estudios en ByD se reconozca y se revitalice el potencial central de la biblioteconomía, el área de los contenidos en la cual los bibliotecarios no tienen parangón, y que se admitan nuestras raíces históricas incluso si no nos gusta la palabra B. La palabra B significa mucho más que el edificio tradicional de la biblioteca. Detrás de ella hay una forma coherente de pensar sobre enormes cantidades de información que es más necesaria que nunca en la sociedad del conocimiento. El caso de Dinamarca lo ilustra bien. Los salarios de los bibliotecarios daneses son equiparables a las del personal académico, y la ratio de desempleo es baja comparada a la media del personal académico. Entre la cuarta parte y la mitad de los graduados encuentran trabajo en los sectores público y privado en trabajos que no pertenecen al mercado tradicional de los bibliotecarios. Estos graduados se necesitan en todo el país, y hay una conciencia creciente de las calificaciones especiales de los bibliotecarios a causa de sus competencias específicas, la organización del conocimiento y la recuperación de la información.

### **La escuela de orientación profesional y el plan de estudios**

La transformación de las distintas escuelas escandinavas de ByD en instituciones académicas orientadas a la investigación en el ámbito universitario se ha llevado a cabo de manera similar y a lo largo de un mismo período. Desde luego, hay algunas diferencias en el proceso. Tal y como ya se ha dicho, en Dinamarca hay una única escuela, RSLIS. Además de las dos grandes escuelas de BYD en Oslo, Noruega y en Borås, Suecia, se han ido estableciendo otras escuelas como estudios integrados en las estructuras académicas tanto en Noruega como en Suecia. En general están situadas a gran distancia de las escuelas más antiguas. Las escuelas nuevas se han establecido como departamentos pequeños que a menudo ofrecen un plan de estudios de un alcance más restringido o específico.

A lo largo de los años, ha habido relaciones muy estrechas entre las escuelas de ByD escandinavas, de manera que han compartido reuniones, talleres y seminarios que han servido para debatir el proceso de transformación. De manera ocasional, estas actividades han sido financiadas por NORDINFO, un organismo que depende del Nordic Council of Ministers.

Según Ragnar Audunson (2002<sup>11</sup>) las escuelas escandinavas tradicionales de ByD se caracterizan por sus estrechas relaciones con la profesión bibliotecaria y porque en general ofrecen programas comprensivos de 2-4 años en los que se cubren todas las materias que se consideran necesarias para hacer funcionar una biblioteca, desde la organización del conocimiento y la recuperación de la información hasta materias más literarias, administración y gestión del presupuesto, etc. Audunson ilustra estas relaciones estrechas con la profesión con el caso de la Norwegian School of Library and Information Science, que hasta 1990 presentó su propio informe a la reunión bianual de la Norwegian Library Association (Audunson 2002<sup>12</sup>). Por su lado, la RSLIS todavía publica su informe anual en la revista de la Danish Library Associations<sup>13</sup>; asimismo, la profesión está muy representada en el Education Council de RSLIS.

Figure 1. A model of the content of a profession-school and the relation to practise. The school has developed from a vocational basis. The subjects taught at the school are derived directly from the functions and practical skills in the library. The librarian is the complete librarian mastering a mix of subjects. Note that the figure is a model and that the mentioned subjects are examples.

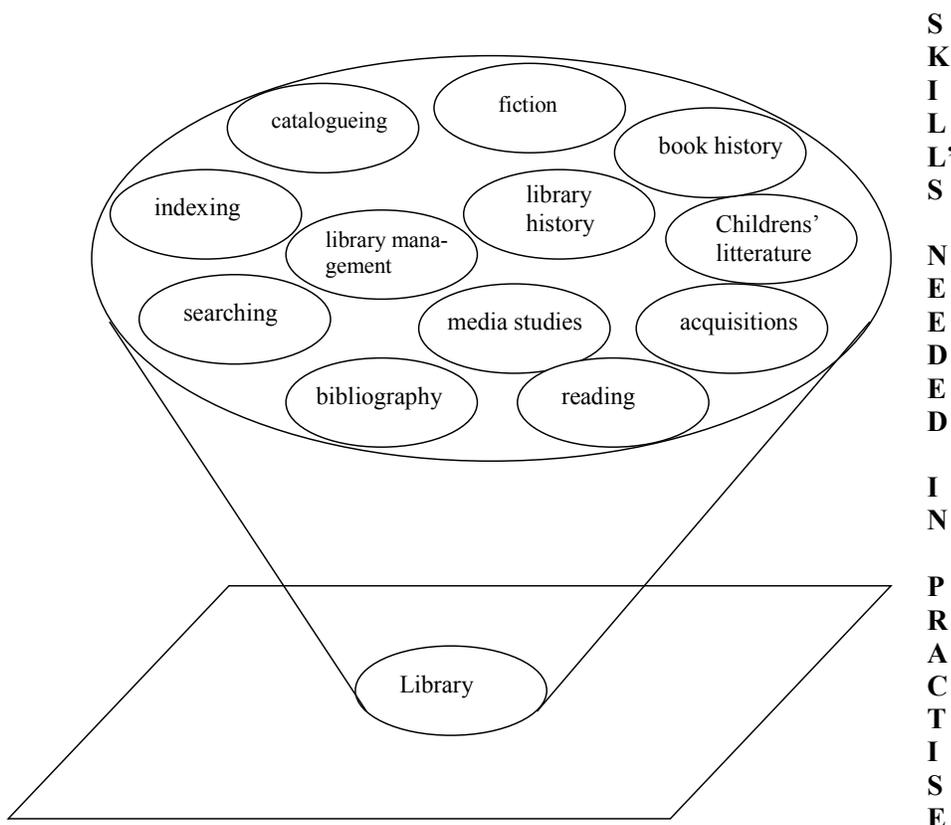


Figura 1: Modelo del contenido de una escuela de orientación profesional y su relación con la práctica. La escuela se ha desarrollado desde una base vocacional. Las materias enseñadas en la escuela derivan directamente de las funciones y habilidades prácticas de la biblioteca. El bibliotecario es el bibliotecario completo que domina una combinación de materias. La figura es un modelo y las materias se mencionan sólo como ejemplos.

La figura 1 pretende ilustrar las escuelas de orientación profesional. Se trata de un modelo, lo cual implica una generalización y no representa una escuela profesional de ByD concreta. También hay que subrayar que la figura, como modelo que es, propone determinadas capacidades que pueden variar en función de cuándo y dónde se use el modelo.

La relación estrecha entre bibliotecas y escuelas de ByD significa que el número de áreas temáticas y su contenido depende directamente de las necesidades de las bibliotecas.

Normalmente las materias son todas del mismo nivel intelectual.

A causa de la orientación vocacional de las escuelas profesionales es fácil encontrar casos adecuados en los cuales los alumnos puedan reflejar métodos y conceptos cuando se desarrolla el plan de estudios de una escuela de ByD. En otras palabras, la educación se basa en la presentación de ejemplos de manera muy directa, y la transferencia se caracteriza por ser una transferencia específica según el concepto de Bruner. En la escuela profesional, el plan de estudios se puede estructurar según el principio de la organización en espiral, pero acaba siendo una espiral corta que en el mejor de los casos sólo conduce al dominio de algunas capacidades artísticas o prácticas, pero no a una comprensión y perspectiva profunda de la teoría que subyace detrás de las competencias prácticas.

La identidad profesional desarrollada en las escuelas de orientación profesional es fuerte. Se consigue mediante la integración de todas las materias en las mentes de los estudiantes. Pero a diferencia de las identidades profesionales tan arraigadas de los bibliotecarios, los miembros del personal de las escuelas profesionales de ByD parecen tener identidades profesionales muy diferentes. Entre otras causas, este hecho es consecuencia de la ausencia de un foco central en el modelo. En el mundo real la causa se encuentra en la falta de un compromiso en un foco común, y obviamente también depende de las diferentes materias y de la formación individual de los miembros del personal. Por ejemplo, la identidad profesional de un profesor de literatura de una escuela de ByD que tenga una formación humanística y se centre en las bibliotecas como mediadoras culturales, parece diferir mucho de una identidad de orientación científica en el campo de la recuperación de la información. Son conocidas y comunes las discusiones entre profesores sobre cuál es la materia más importante. De alguna forma, estas discusiones nacen de la construcción didáctica en la que se apoya el plan de estudios, y son tan naturales y comprensibles como no provechosas en la mayoría de los casos. Esto es lo que sucedía en la RSLIS hace sólo unos años.

Los puntos fuertes de las escuelas con una orientación profesional son su estrecha relación con la profesión, las capacidades prácticas que desarrollan los alumnos, su relación con el desarrollo bibliotecario, y el hecho de que los estudiantes pueden ocupar puestos de trabajo tan pronto como se gradúan.

Entre sus puntos débiles destaca el hecho de que los estudiantes no obtendrán con su formación la capacidad inmediata de participar en los procesos de transformación e innovación de las bibliotecas o de otras unidades del mercado laboral que están cambiando rápidamente en la sociedad del conocimiento.

### **La escuela de orientación académica y el plan de estudios**

En el artículo “An Outsider’s Thoughts on the Education of Librarians”, Ed Quattrocchi, en palabras del editor, pone en evidencia algunas tendencias que constituyen un reto, pero que también son preocupantes. Entre sus conclusiones destaca: “Estas cuestiones conducen de manera natural a la pregunta de si tiene que haber un plan de estudios central o básico en biblioteconomía y documentación” (Quattrocchi 1999<sup>14</sup>). Éste es un antiguo, bastante conocido y que provoca debates. Si observamos la historia de las bibliotecas y de la educación bibliotecaria, y al enorme campo de batalla de los debates sobre el tema, parece, desde una perspectiva pragmática, que hay un núcleo obvio en el área de la biblioteconomía y la documentación. La organización del conocimiento orientada al usuario y la relación estrecha

con el comportamiento del usuario en la búsqueda y recuperación de la información, son una de las características comunes y específicas de ByD a lo largo de la historia así como los cambios constantes y rápidos de la tecnología de la información. Como mínimo desde una perspectiva pragmática y didáctica de ByD el tema de la organización del conocimiento parece ser el área temática más relevante del núcleo central de ByD.

Así pues, desde un punto de vista pragmático basado en el pensamiento común de los profesionales a lo largo de cientos de años, se puede situar la organización del conocimiento (y en conexión la búsqueda y recuperación de la información) como el área central de ByD. Es el desarrollo continuado de esta forma de pensar que todavía constituye la identidad de la profesión. Lo que ocurre en la mente de un bibliotecario artístico o artesano cuando ejerce la profesión ha de transformarlo, a menudo mediante una intuición artesanal, en un conocimiento común, y ha de forzar el divorcio entre la mano del artesano y su mente. El proceso es similar al que se produce del paso de un herrero a un ingeniero, o de un barbero a un cirujano —es lo que ha sucedido en muchas ciencias. Independientemente de la tecnología, las reflexiones básicas de los bibliotecarios y las tareas con las que se enfrentan son básicamente del mismo tipo. Así pues, sacar la palabra B de ByD significaría lo mismo que tirar el bebe con el agua con que lo hemos bañado. Si la opinión general es que el prestigio de los bibliotecarios está en un estado polvoriento y desfasado, la solución no pasa por eliminar la palabra Biblioteca, sino por enfrentar directamente el problema real y demostrar que las capacidades de los bibliotecarios son indispensables.

Birger Hjørland destaca que la organización del conocimiento es un campo interdisciplinar más amplio que ByD, y que “el centro específico de ByD es el conocimiento documentado producido por los seres humanos en determinados tipos de documentos que potencialmente pueden ser usados por otros seres humanos. La luz de las estrellas no es información para la comunidad de ByD, sino que se trata de información astronómica que es producida y usada por astrónomos. La distinción puede ser sutil, pero es importante para elaborar una base teórica firme de la organización del conocimiento” (Hjørland 2003<sup>15</sup>).

Ésta es la consideración didáctica básica en la que se apoya la figura 2. Esta figura es un modelo que puede servir de base para consideraciones pedagógicas; los campos temáticos que aparecen en la ilustración se mencionan a modo de ejemplo.

Si se sigue el modelo es fácil elaborar un plan de estudios en ByD organizado en espiral, en el cual los alumnos revisen las teorías básicas, los conceptos y métodos científicos en un nivel de comprensión intelectual que se vaya ampliando de manera gradual según una progresión didáctica. Ésta es también la base para establecer el efecto de una transferencia no específica. A un nivel teórico más elevado es posible analizar un problema práctico desde una perspectiva más amplia y encontrar coherencia entre fenómenos separados —como por ejemplo entre los nuevos formatos en bibliotecas—, también facilita encontrar nuevas soluciones. Esto es lo que realmente se necesita en las bibliotecas híbridas de la sociedad del conocimiento. En este sentido, las escuelas de ByD con una orientación académica están más próximas a las necesidades actuales del bibliotecario profesional que trabaja en una biblioteca híbrida. Obviamente, ésta es también la necesidad el mercado laboral existente fuera del entorno bibliotecario para organizar y seleccionar la explosión de la información interna y externa —sería el caso, por ejemplo, de la información electrónica de la Administración pública.

En el modelo, las flechas que apuntan hacia el núcleo central ilustran los distintos ángulos teóricos de las ciencias, las ciencias sociales, y las humanidades, desde los cuáles se puede analizar la organización del conocimiento.

Normalmente, las bibliotecas necesitan todas las materias que están dentro del círculo mayor del modelo. El desarrollo de las bibliotecas depende, en mayor o menor medida, de la investigación básica y aplicada que establece una base para los miembros futuros del personal; también depende más directamente de los resultados de investigaciones concretas. El modelo lo ilustra a partir de las líneas que van desde las bibliotecas a la periferia del círculo mayor. Las empresas y organizaciones que se sitúan fuera del mercado laboral tradicional, requieren normalmente capacidades teóricas sólo del área central o nuclear —esto es, organización del conocimiento *i* recuperación de la información. Ésta es, al menos, la experiencia de Dinamarca. El modelo lo ilustra a partir de las líneas que van desde “Firm” (“empresa”) al círculo externo del área central.

Figure 2. A model of an Academic LIS-school

The model shows the academic LIS-school still as a profession-oriented school. All disciplines and subjects are focussing on knowledge-organization. The education is research-based. Most research inside LIS implements basic theories from disciplines outside LIS. This is applied research. Basic research takes place in the core domain, knowledge organization (and information retrieval).

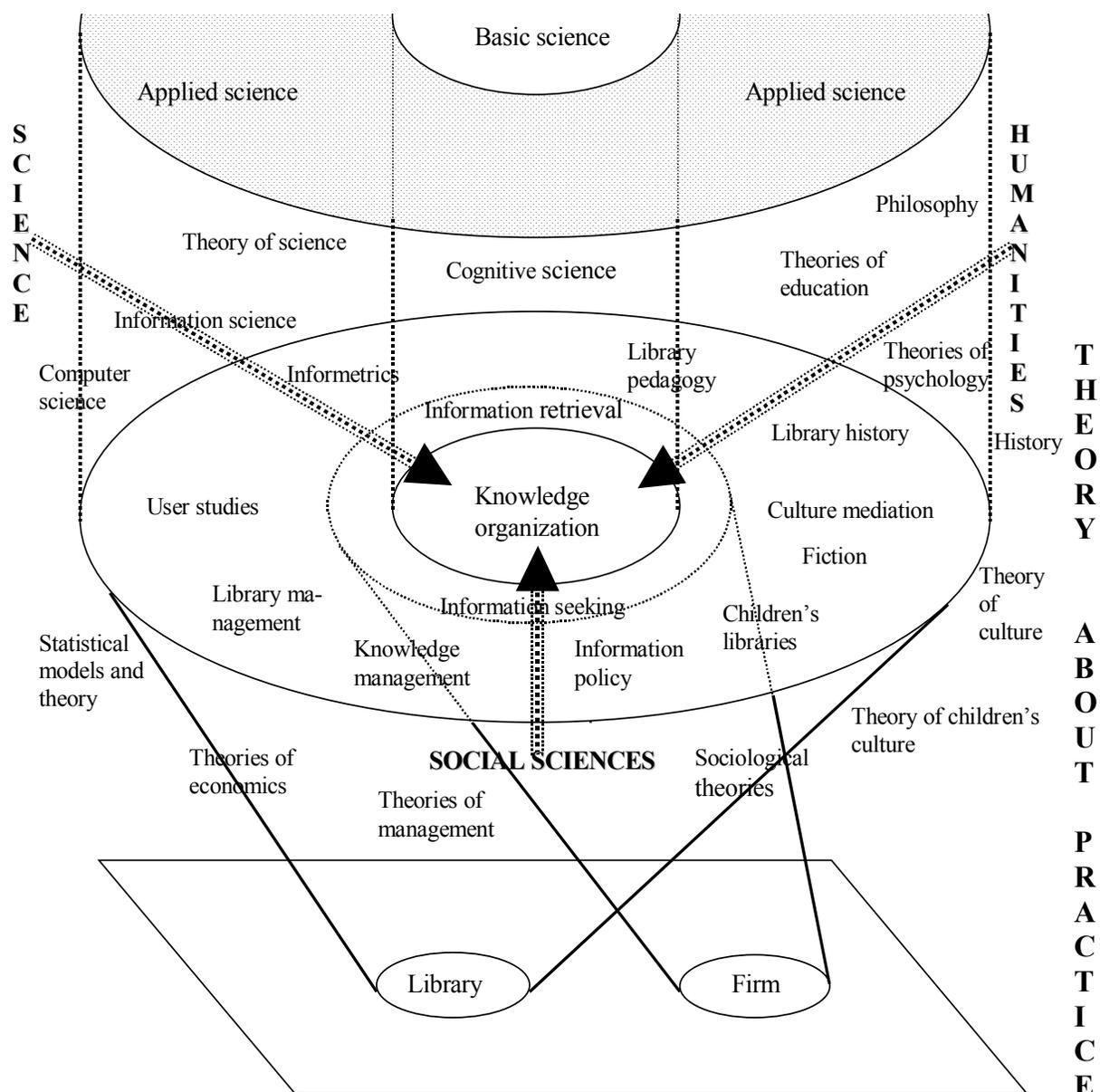


Figura 21: Modelo de escuela de ByD con una orientación académica

El modelo muestra la escuela de ByD de orientación académica

todavía como una escuela orientada a la profesión. Todas las disciplinas y materias están orientadas a la organización del conocimiento. La educación se orienta a la investigación. La mayor parte de la investigación en ByD implementa teorías básicas de disciplinas externas. Se trata de investigación aplicada. La investigación básica se da en la materia central, la organización del conocimiento (y la recuperación de la información).

En este modelo, la educación a partir de categorías y de ejemplos parece, a primera vista, más difícil que en el caso de las escuelas con una orientación profesional, ya que los ejemplos adecuados son mucho más evidentes en las escuelas profesionales. Tal como se ha dicho, el reto pedagógico consiste, por un lado, en encontrar las categorías, teorías o conceptos centrales de una materia y, por otro, en encontrar los temas pedagógicos que funcionen para los estudiantes como ejemplos evidentes de las categorías escogidas. En las escuelas de ByD con una orientación académica estos temas pedagógicos pueden ser problemas teóricos, muy bien seleccionados, basados en aquello que se ha aprendido en estadios anteriores. Y evidentemente pueden derivar de problemas esenciales del mundo real, como más, mejor. Actualmente un número cada vez mayor de problemas prácticos necesitan soluciones teóricas muy sofisticadas. Así pues, es esencial que las escuelas de orientación académica respeten la profesión y el mundo de la práctica profesional y mantengan relaciones estrechas con ellos. De alguna manera es imposible desarrollar las escuelas hasta un nivel académico demasiado elevado, pero la cuestión es que ha de ser relevante. En el modelo esto se ilustra por el hecho de que las escuelas de ByD tratan de teoría sobre la práctica, no de teoría sobre teoría, y la definición de los límites del contenido de la escuela de ByD de orientación académica es aún un tipo de escuela profesional, pero lo es en un nivel teórico alto. Decir necesidad potencial significa, según el modelo, que hay más necesidad de investigación, incluida la investigación básica, en el núcleo central de la organización del conocimiento.

En las escuelas de ByD de orientación académica, derivadas del modelo, los miembros del personal desarrollarán gradualmente una cultura corporativa común y más coherente debido al enfoque mutuo hacia un área central de contenidos. Obviamente, llevar estas ideas a la práctica no es tan fácil como hacerlo sobre un modelo pedagógico, pero en la RSLIS, donde el modelo es parte de una visión acordada globalmente, se dan tendencias positivas en esta dirección. Ello significa, por ejemplo, que algunos investigadores con una base investigadora en lo que sería literatura de ficción, han alterado su enfoque principal desde la interpretación de novelas y autores hacia la organización de la literatura de ficción, y han encontrado maneras (digitales) para facilitar que el usuario encuentre literatura apasionante y relevante. En este proceso, los investigadores utilizan su formación académica y sus teorías básicas de otros campos en proyectos de investigación aplicada sobre la organización del conocimiento y la recuperación de la literatura de ficción.

El punto más fuerte de las escuelas de ByD de orientación académica, ilustradas en la figura 2, es que los alumnos consiguen desarrollar capacidades teóricas y una comprensión coherente a base de subrayar la práctica, de la educación en categorías y del efecto de la transferencia no específica; de esta forma son capaces de afrontar los retos analítica y creativamente.

Entre los puntos débiles de las escuelas de ByD de orientación académica hay que señalar el peligro de que el cambio de la escuela profesional a la académica provoque el problema demasiado conocido de la pérdida de contacto entre la escuela y la realidad, y que los proyectos de investigación y los temas pedagógicos se conviertan en meros castillos en el aire sin ningún tipo de relevancia. La prevención de esta debilidad potencial del modelo pasa por subrayar el área central y la (todavía) potente conexión con la práctica profesional.

## **Conclusión**

A lo largo del trabajo no se ha querido mencionar el desarrollo tecnológico como un tema determinante que subyace detrás de las consideraciones pedagógicas. Obviamente el desarrollo tecnológico es un factor esencial en el desarrollo de las organizaciones y las bibliotecas así como de ByD. Pero ha habido una tendencia a destacar la tecnología y a olvidar el contenido teórico básico de ByD. Es como si se los fines se hubieran substituido por los medios. En lugar de centrarse en aquello que cambia, es más relevante concentrarse en las consideraciones teóricas comunes y bien establecidas a lo largo de la historia y a lo largo de diferentes fenómenos de la sociedad cuando se consideran los elementos básicos que están detrás de las consideraciones pedagógicas. ByD no es informática; ByD utiliza la informática como un instrumento efectivo. Y desde luego, el desarrollo digital, como otras características en el desarrollo de la sociedad, ha de estar integrado en todos los campos temáticos en los planes de estudios de ByD. La manera de presentar el problema teórico central y los contenidos básicos que caracterizan la investigación y la educación, es básicamente la misma, pero la forma, la tecnología y la profundidad del entendimiento teórico han cambiado y continúan cambiando de manera rápida.

Según la situación social de las escuelas de ByD y de las bibliotecas, podría ser útil reflexionar sobre la posición y las diferencias entre los dos modelos descritos antes de elaborar un plan de estudios de una escuela de ByD. En el mundo real y diverso de las bibliotecas y de las escuelas de ByD, las decisiones pedagógicas sobre el plan de estudios serán como mínimo una mezcla de los dos modelos. La ventaja de usar modelos didácticos como los dos descritos en este trabajo es que los modelos obligan a las escuelas de ByD a hacer consideraciones explícitas y a razonar ampliamente el plan de estudios.

Aún con el peligro de ir en contra de los argumentos principales de Bruner y Klafki, de hacer que las consideraciones pedagógicas sean partidistas e instrumentales y de prestar poca atención a la educación como un proceso en el cual los alumnos aprenden nuevas ideas o conceptos a partir de sus conocimientos actuales, el diagrama siguiente puede servir como un marco útil de reflexión sobre los planes de estudios de las escuelas de ByD.

	Escuelas de orientación profesional	Escuelas de orientación académica
<b>Tipo de plan de estudios</b>	Centrado en los aspectos vocacionales	Centrado en los aspectos científicos
<b>Tipo de progresión</b>	Expansión a partir de la experiencia a mayor efectividad	Organización en espiral hacia niveles intelectuales más elevados
<b>Tipo de transferencia</b>	Transferencia específica	Transferencia no específica
<b>Tipo de educación por categorías</b>	Relacionado con la práctica	Relacionado con la teoría
<b>Tipo de competencias profesionales</b>	Artístico? Artesanía profesional	Analista creativo

<sup>1</sup> Audunson, R. Nordlie, R. & Spangen, I. C. *The Complete Librarian – an Outdated Species? LIS – between Profession and Discipline*. <http://www.jbi.hio.no/bibin/euclid/full%20paper/ragnar.htm>, Oslo, 2002. - 9 p.

<sup>2</sup> Wilson, T.D. "Redesigning the university library in the digital age". *Journal of Documentation*, 54, 1, p. 15-27.

<sup>3</sup> Bruner, Jerome S. *The process of education*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1960. - 97 p.

<sup>4</sup> Bruner, Jerome S. *Toward a theory of instruction*. Cambridge, Mass. : Belknap, 1966. - 176 p.

<sup>5</sup> Klafki, Wolfgang. *Studien zur Bildungstheorie und Didaktik*. Weinheim : Beltz, 1970. - 153 s.

<sup>6</sup> Bruner 1960, p. 13.

<sup>7</sup> Ibid. p. 17.

<sup>8</sup> Op.cit.

<sup>9</sup> Bruner, Jerome S. *The Culture of Education*. Cambridge: Harvard University Press, 1996.

<sup>10</sup> Klafki, Wolfgang. *Neue Studien zur Bildungstheorie und Didaktik: zeitgemässe Allgemeinbildung und kritisch-konstruktive Didaktik*. - 2. erw. Aufl.. - Weinheim : Beltz Verlag, 1991.

<sup>11</sup> Audunson, Ragnar. "Competing with Maurice Green on LIS-education". In: *Global Issues in 21<sup>st</sup> Century Research Librarianship*. 25<sup>th</sup> Anniversary Publication. Helsinki 2002.

<sup>12</sup> Ibid. p. 356.

<sup>13</sup> Danmarks Biblioteker. Danmarks Biblioteksforening, København.

<sup>14</sup> Quattrocchi, Ed. "An Outsider's Thoughts on the Education of Libraries". In: *American Libraries*. April 1999.

<sup>15</sup> Hjørland, Birger. "Fundamentals of knowledge organization". In: *Tendencias de investigación en organización del conocimiento*. Salamanca, 2003. – p. 83-116, p. 85.